

考試科目	俄國文學	所別	俄國語文學系碩	考試時間	4月19日 上午 第二節 星期 天
------	------	----	---------	------	----------------------

國立政治大學圖書館

一、解釋下列作家：(25%)

1. И. А. Крылов
2. И. С. Лесков
3. В. Я. Брюсов
4. А. А. Вознесенский
5. З. Н. Гиппиус

二、解釋下列作品：(25%)

1. «Ревизор»
2. «Идиот»
3. «Воскресение»
4. «Двенадцать»
5. «Деревня»

三、請詳述 А. П. Чехов 的寫作手法及作品特色。(25%)

四、請詳述俄國浪漫主義之代表作家及其作品特色。(25%)

備考	試題隨卷繳交
----	--------

考試科目	語言學	所別	俄語系	考試時間	4月20日(上) 星期日下午第一節
------	-----	----	-----	------	-------------------

(《語言學概論》，三題中選二題作答，每題十六點六分)

- 1) 試述人類語言結構的“普遍特徵”，並舉例說明(漢、英或俄語例子皆可)。
- 2) 世界各國語言若按語法結構分類，大致可區分為哪幾個類型？各有何特徵？各包括哪些語言？
- 3) 漢語中“我吃了蘋果”與“蘋果我吃了”是一樣的句子嗎？請說明理由。

(《俄語詞法》，三題中選二題作答，每題十六點六分)

- 4) 試述俄語形動詞的構成與用法，並請舉例句說明。
- 5) 俄語前置詞“от”、“благодаря”、“из-за”、“за”等都可表示原因，在用法上有何區別？請舉例句說明。
- 6) 試述俄語名詞第三格的意義和用法有哪些？請舉例句說明。

(《俄語句法》，三題中選二題作答，每題十六點六分)

- 7) 俄語時間名詞第四格(如：неделю、три года 等)或“за + 時間名詞第四格”(如：за неделю、за три года 等)或“на + 時間名詞第四格”(如：на неделю、на три года 等)都可說明句子的時間關係。它們用法有何區別？請舉例句說明。
- 8) 試述俄語被動句的構成方式有哪些？請舉例句說明。
- 9) 俄語及物動詞要求的直接補語哪些時候可用名詞第二格表示？請舉例句說明。

備 考 試 題 隨 卷 繳 交

命 題 委 員：

(簽章) 92年 4月 4 日

考試科目

俄語

所別

俄國語文所 731  
736

考試時間

4月9日(四) 午第一節  
星期六 下 13:20-15:20

## 一、選擇題 51%

1. Тема свободы занимает особое место ... Пушкина.  
(A) для творчества (B) к творчеству (B) в творчестве
2. Приставка — это морфема, которая находится ... слова.  
(A) перед корнем (B) после корня (B) в корне
3. Книга играет большую роль ... человека.  
(A) с жизнью (B) на жизнь (B) в жизни
4. Писатель изображает ... крестьян.  
(A) жизнь (B) жизни (B) жизнью
5. Культура воздействует ...  
(A) о человеке (B) с человеком (B) на человека
6. Знание исторических фактов имеет большое значение ... художественной литературы.  
(A) в изучении (B) на изучение (B) для изучения
7. Наука о составлении словарей тесно связана ...  
(A) лексикологией (B) с лексикологией (B) в лексикологией
8. П. Г. Чернышевский показал в своем романе ...  
(A) необыкновенный человек (B) необыкновенным человеком (B) необыкновенного человека
9. Поэт создал ...  
(A) новый поэтический язык (B) нового поэтического языка (B) новому поэтическому языку
10. В русском языке одна буква не всегда обозначает ...  
(A) один звук (B) одного звука (B) одним звуком
11. Роман Тургенева произвел сильное впечатление ...  
(A) для русского общества (B) на русское общество (B) с русским обществом
12. В предложении «Лена читает книгу» глагол стоит ...  
(A) из настоящего времени (B) в настоящем времени (B) с настоящим временем
13. Сейчас поэт работает ...  
(A) в большую поэму (B) о большой поэме (B) над большой поэмой
14. В некоторых языках ударение всегда падает ...  
(A) определенный слог (B) в определенном слоге (B) на определенный слог
15. В Московском университете Белинский возглавлял ...  
(A) литературное общество (B) литературным обществом (B) в литературном обществе
16. Язык ... средством выражения мысли.  
(A) называется (B) является (B) представляет собой
17. Слово ... основной элемент языка.

考試科目	俄語	所別	俄國語文所	考試時間	4月19日 星期六 下午第一節 13:20-15:00
<p>(A) является (B) составляет (B) представляет собой</p> <p>18. Предлоги и союзы ... служебным частям речи. (A) состоят из (B) относятся к (B) называются</p> <p>19. Наука о звуках речи ... фонетикой. (A) является (B) называется (B) составляет</p> <p>20. Изучение звуков речи ... основную часть фонетики. (A) составляет (B) входит в состав (B) принадлежит к</p> <p>21. Длина слова ... количества слогов в нем. (A) содержит (B) зависит от (B) делится на</p> <p>22. Литературоведение ... нескольких разделов. (A) входит в состав (B) состоит из (B) составляет</p> <p>23. Творчество А. П. Чехова ... развитие мировой литературы. (A) оказало влияние на (B) испытало влияние (B) находилось под влиянием</p> <p>24. Былины ... русских богатырей. (A) выражают (B) создают (B) изображают</p> <p>25. Язык ... средством коммуникации. (A) отличается (B) служит (B) существует</p> <p>26. Книгопечатание ... развитию просвещения. (A) отражало (B) обладало (B) способствовало</p> <p>27. Согласны звуки ... по месту образования. (A) находятся (B) различаются (B) бывают</p> <p>28. Сказки каждого народа ... национальным своеобразием. (A) обладают (B) имеют (B) содержат</p> <p>29. Вокруг нового журнала ... лучшие писатели и литературные критики того времени. (A) расширялись (B) укреплялись (B) объединялись</p> <p>30. Действие романа ... в небольшом городе. (A) находится (B) происходит (B) бывает</p> <p>31. В основу написания русских букв ... греческий алфавит. (A) стоял (B) положил (B) лег</p> <p>32. ... реформы графики в 1917 году буквы стали писать более просто. (A) Из-за (B) В результате (B) По</p> <p>33. ... языку люди передают свой опыт из поколения в поколение. (A) Из-за (B) По (B) Благодаря</p> <p>34. ... болезнь писатель продолжал много работать. (A) Несмотря на (B) Вследствие (B) При</p> <p>35. Глаголы совершенного вида могут образовываться ... приставок. (A) с помощью (B) путем (B) на основе</p> <p>36. Художественную литературу невозможно изучать ... знания исторических факторов.</p>					
備	考	試	題	隨	卷 繳 交

考試科目	俄語	所別	俄國語文系	考試時間	4月19日 星期六 下午第一節 13:20-15:00
------	----	----	-------	------	-----------------------------

(A) от (B) со (B) без.

37. Слова «космонавт», «космодром» появились ... освоением космоса.

(A) из-за (B) в связи с (B) с помощью

38. ... энциклопедических словарей лингвистические словари содержат информацию о словах.

(A) По сравнению с (B) В целях (B) В отличие от

39. Первая русская газета начала выходить ...

(A) от Петра I (B) при Петре I (B) у Петра I

40. Фонетика изучает звуки речи, ... фонетисты используют для работы магнитофонные записи.

(A) поэтому (B) так как (B) чтобы

41. Мы обращаемся к словарям, ... хотим понять значение устаревших слов.

(A) пока не (B) если (B) чтобы

42. ... в слове происходят фонетические изменения, в языке могут появляться омонимы.

(A) В результате того что (B) Несмотря на то что (B) По мере того как

43. Человек может общаться, ... у него есть язык.

(A) из-за того что (B) благодаря тому что (B) в связи с тем что

44. Этот мужчина молодой, а тот .....

(A) старший (B) старый (B) старинный

**Выберите вариант, синонимичный выделенному слову.**

45. Языкознание — это наука, **изучающая** язык вообще.

(A) которая изучала (B) которая изучает (B) которая изучила

46. Термин, **используемый** автором статьи, еще не получил широкого распространения.

(A) который использовал (B) который использует (B) который используется

47. Имя, **данное** писателем герою романа, очень редкое.

(A) которое дал (B) которое давал (B) которое дает

48. Писатель, **получивший** за свой новый роман премию, встретился с читателями.

(A) который получает (B) который получил (B) который получит

49. Многие слова, **вышедшие** из употребления, снова возвращаются в русский язык.

(A) которые выходят (B) которые выходили (B) которые вышли

50. **Работая** над романом, писатель часто обращался к историческим документам.

(A) после работы (B) во время работы (B) перед работой

51. **Прочитав** стихи молодого поэта, критик написал о нем статью

(A) после того как критик прочитал (B) перед тем как критик прочитал (B)

до того как критик прочитал

考試科目	俄語	所別	俄國語文所	考試時間	4月19日上午第一節 星期六 下 13:20-15:00
------	----	----	-------	------	---------------------------------

## 二、閱讀測驗 14%

Ю.Казаков

Голубое и зеленое  
(отрывок)

— Лиля, — говорит она и подает мне горячую маленькую руку. Я осторожно беру ее руку, пожимаю и говорю свое имя: — Алеша. «Какая необыкновенная, нежная рука!» — думаю я.

Мы стоим на дне глубокого двора. Как много окон в этом темном московском дворе: есть окна голубые, и зеленые, и розовые, и просто белые. Из голубого окна на втором этаже доносится музыка. Я люблю джаз, нет, не танцевать — танцевать я не умею — я люблю слушать хороший джаз.

После того как она назвала свое имя, наступает долгое молчание. Может быть, она думает, что я скажу что-нибудь веселое или ждет вопроса. Но я молчу.

Наконец мы выходим на светлую улицу. Нас четверо: мой приятель с девушкой, Лиля и я. Мы идем в кино. Первый раз я иду в кино с девушкой. Меня познакомили с ней, и она подала мне руку и сказала свое имя. И вот мы идем рядом, совсем чужие друг другу и в то же время странно знакомые.

Мой приятель отстает со своей девушкой. Я замедляю шаги, но те двое идут еще медленнее.

Что бы такое сказать? Что она любит?

— Вы любите Москву? — вдруг спрашивает она.

Некоторое время я молчу. Да, конечно, я люблю Москву. Потом я снова надолго умолкаю.

До начала сеанса еще минут пятнадцать. Я начинаю рассматривать картины, которые висят на стенах в фойе кинотеатра. Никогда раньше не обращал внимания на них, но теперь я смотрю на них с большим интересом. Я думаю о художниках, которые их написали. Очень хорошо, что картины эти повесили в фойе.

Лиля смотрит на меня блестящими серыми глазами. Странно, я совсем почти не гляжу на нее, но почему-то все время вижу ее лицо. Какая она красивая! Впрочем, она не красивая, просто у нее блестящие глаза и розовые щеки. У нее высокий чистый лоб.

Нет, я больше не могу стоять рядом с ней! Почему она так меня рассматривает?

— Пойду покурю, — говорю я и ухожу в курительную комнату. Я смотрю на часы: до сеанса еще пять минут.

Ну почему другие так легко знакомятся, разговаривают? Другие, я знаю, говорят о футболе. Спорят о политике. А я сижу и курю, хотя мне совсем не хочется курить. Но я все-таки посижу еще. Что мне делать в фойе? Опять смотреть картины? Но ведь это очень плохие картины.

Наконец звонок. Не глядя друг на друга, мы идем в зрительный зал и садимся. Потом гаснет свет, и начинается кинокартина.

Когда мы выходим из кино, приятель мой совсем исчезает. Это так действует на меня, что я вообще не могу ни говорить, ни думать. Просто иду и молчу. Так мы доходим до ее дома. Останавливаемся опять во дворе. Поздно, и не во всех окнах уже горит свет. Много белых и розовых окон погасло, но зеленые еще светятся. Светится и голубое окно на втором этаже, только музыки там больше не слышно. Некоторое время мы стоим совсем молча. Наконец, я говорю, что хорошо бы нам встретиться завтра. Лиля согласна встретиться. Я размышляю, прилично ли будет пожать ей руку на прощание. Она сама протягивает мне узкую руку. И я снова чувствую ее теплоту и доверчивость.

考試科目	俄語	所別	俄國語文所	考試時間	4月19日 星期五 星期六 下午 13:20-15:20
------	----	----	-------	------	---------------------------------

1. Алёша и Лиля ....
  - (A) выросли вместе
  - (B) знают друг друга целый год
  - (B) только что познакомились
2. В кино Алёша и Лиля вместе....
  - (A) идут в первый раз
  - (B) бывали много раз
  - (B) никогда не ходят
3. Алёша молчал, потому что....
  - (A) всё время говорил его приятель
  - (B) он не умел обращаться с девушками
  - (B) ему очень не понравилась Лиля
4. Прощаясь, Алёша и Лиля решили встретиться....
  - (A) на следующий день
  - (B) через неделю
  - (B) в следующее воскресенье
5. Алёша и Лиля....
  - (A) были неприятны друг другу
  - (B) остались равнодушны друг к другу
  - (B) понравились друг другу
6. Действие рассказа происходит....
  - (A) в Москве
  - (B) в небольшом городе под Москвой
  - (B) в неизвестном для читателя городе
7. Действие рассказа происходит....
  - (A) утром
  - (B) днём
  - (B) вечером
8. Из рассказа мы узнаем о .... двух молодых людей.
  - (A) чувство первой любви
  - (B) давней дружбы
  - (B) первой ссоре
9. История Алёши и Лили рассказывается от лица....
  - (A) автора (Ю. Казакова)
  - (B) главного героя (Алёши)
  - (B) главной героини (Лили)
10. Автор относится к своим героям....
  - (A) с симпатией
  - (B) равнодушно
  - (B) с осуждением

考試科目

俄語

所別

俄國語文所

考試時間

4月19日上午第一節  
星期六 下 13:20-15:00

國立政治大學圖書館

11. Описание окон позволяет понять....

- (А)внутреннее состояние главного героя  
(Б)внутреннее состояние главной героини  
(В)взаимоотношения главных героев

12. Автор даёт портрет....

- (А)главного героя  
(Б)друга главного героя  
(В)главной героини

13. Особенно часто автор использует в рассказе....

- (А)сравнения  
(Б)эпитеты  
(В)гиперболы

14. Данная часть рассказа может называться....

- (А)《Знакомство》  
(Б)《Старые друзья》  
(В)《Ребята с нашего двора》

請將有缺字的標之內  
三、填入適當之運動動詞 15%

Наташа живёт в одном из микрорайонов Москвы — Нагатино. Сегодня 12 часов 10 минут у неё лекция в университете. Она (1) из дома в 10 часов 30 минут и (2) на автобусную остановку. (3) автобус. Наташа села в автобус и (4) до остановки «Метро «Нагатинская»». На этой остановке Наташа (5) из автобуса и (6) к станции метро.

Она (7) в метро и на метро (8) до станции «Боровницкая». Там она (9) (сделала пересадку) на станцию «Библиотека Ленина» и (10) до станции «Университет». На станции «Университет» Наташа (11) из метро. У неё было время, и по дороге в университет она (12) в «Университетскую лавку», где ей удалось купить книгу, которую она давно искала.

В книжном магазине Наташа встретила знакомую студентку. Её знакомая была очень довольна тем, что ей (знакомой), наконец, удалось купить нужную книгу. Она давно её искала, (13) много книжных магазинов, но книги нигде не было. А вот в университетской лавке она эту книгу нашла.

Девушки (14) из книжного магазина и (15) в университет. Они (16) мимо здания цирка, (17) на проспект Вернадского и (18) на другую сторону проспекта. Когда они (19) к зданию гуманитарных факультетов МГУ, было 11 часов 50 минут.

Девушки вошли в здание и пошли к лифту. Их аудитории находились на десятом этаже. Они поднялись на лифте на десятый этаж и (20) по своим аудиториям. Наташа пошла в аудиторию No.1053, а её знакомая — в аудиторию No.1039.

В этой день у Наташи было две лекции и семинар. После занятий Наташа

備

考試題隨卷繳交

考試科目	俄語	所別	俄國語文組	考試時間	4月19日 星期六 下午第一節 13:20-15:20
------	----	----	-------	------	--------------------------------

решила (21) в библиотеку. По дороге в библиотеку она (22) в буфет, съела бутерброд и выпила стакан сока. В читальном зале Наташа пробыла часа два. В 6 часов она (23) из университета.

Домой Наташа (24) на метро и на автобусе. До станции метро «Университет» она (25) пешком. Затем на метро (26) до станции «Нагатинская» (с пересадкой на «Библиотеке Ленина»), (27) из метро, села на автобус и за 5 минут (28) до дома. На своей остановке она (29) из автобуса и пошла к дому. Домой она (30) в 7.15.

#### 四、作文 20%

Тема: Моё любимое занятие, моё увлечение.